

Artikel <i>Article</i>	Norm im Lederer-Katalog <i>Standard in Lederer catalogue</i>	Funktionsweise <i>Functional method</i>	Sicherungsart <i>Type of locking device</i>	Schutz gegen <i>Protection against</i>	Sicherungseigenschaften <i>Locking device properties</i>				Wirtschaftlichkeit <i>Efficiency</i>			
					Erhalten der Vorspannung <i>Maintenance of initial tension</i>	gegen Verlust <i>Against loss</i>	abhängig vom Gegenmaterial <i>Dependent on counter-material</i>	abhängig von der Temperatur <i>Dependent on temperature</i>	Verletzung der Oberfläche <i>Damage to surface</i>	Wiederverwendbarkeit <i>Reusability</i>	Montagekosten <i>Assembly costs</i>	Preis <i>Price</i>
Tellerfedern <i>Disc springs</i>	DIN 2093	Mitverspannt und federnd <i>Braced and springable</i>	Setsicherung <i>safeguard against setting</i>	Lockern durch Setzen <i>loosening by setting</i>	4,5	4,5	3-5	1-2	3-5	2-4	1-4	1-4
Spannscheiben <i>Conical spring washers</i>	DIN 6796											
Kombischrauben Kombimuttern <i>Screw assemblies and nut assemblies</i>												
Kronenmütern/ Splinte <i>Hexagon castle nuts/ split pins</i>	DIN 935, 979 DIN 94 / ISO 1234	formschlüssig <i>interlocking</i>	Verliersicherung <i>safeguard against loss</i>	Losdrehen durch Aufhebung der Selbsthemmung <i>turning loose due to the neutralization of the automatic interlock</i>	3-4	2-4	1-2	1-2	1-2	3-5	4-5	3-5
Scheiben mit Nase <i>Tabwashers</i>	DIN 432, 462											
Schrauben mit Splintloch <i>Screws with split pin hole</i>												
Drahtsicherung <i>Wire retention</i>												
Muttern mit Klemmteil <i>Prevailing torque type hexagon nuts</i>	DIN 980, 982, 985, 986 ISO 7040, 7042, 10511	klemmend <i>clamping</i>			3-4	1-2	2-5	2-5	1-2	2-4	2-3	3-4
Gewindefurchende Schrauben <i>Thread rolling screws</i>	DIN 7500											
Schrauben m. Gewinde- Kunststoffbeschichtung <i>Screws with thread and synthetic coating</i>												
Sperrzahnscheiben/ Sperrkantringe <i>Screws with thread and synthetic coating</i>	L 9023, 9024	sperrend (verzahnt) <i>locking (dovetailed)</i>	Losdrehsicherung <i>safeguard against turning loose</i>		1-2	1-2	3-5	1-2	2-5	3-4	1-2	1-3
Sperrzahnschrauben <i>Locking washers</i>												
Sperrzahnmutter <i>Locking srews</i>												
Mikroverkapselung Flüssig-Klebstoff <i>Microencapsulation Liquid adhesive</i>		klebend <i>adhesive</i>			1-2	1-2	1-2	4-5	1-2	4-5	1-4	1-4

1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = unbefriedigend 5 schlecht (1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = unsatisfactory 5 = poor)

Quelle: Dipl.-Ing. D. Strelow, „Sicherungen für Schraubenverbindungen“, Merkblatt 302 der Beratungsstelle für Stahlverwendung, Düsseldorf 1983
Source: Dipl.-Ing. D. Strelow, „Safeguards for Screw Connections“, industrial pamphlet 302 issued by the advisory office for steel applications, Düsseldorf 1983